

Протокол

№

гр. София, 18.03.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14
състав, в публично заседание на 18.03.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Пламен Горелски

при участието на секретаря Илияна Янева, като разгледа дело номер 141 по описа за 2024 година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На поименното повикване в 11:02 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – А. С. Л. е редовно призован, явява се лично и с адв. А., с приложено по делото пълномощно.

ОТВЕТНИКЪТ – Председател на Държавна агенция за бежанците – редовно призован, представлява е от юрисконсулт Х., който представя пълномощно.

СГП – уведомена, не участва в съдебното производство.

Явява се и уведомен от Съда преводач от руски език Н. А. Д..

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

НАЗНАЧАВА Н. А. Д. за преводач на жалбоподателя, която извършва превод от началото на съдебното заседание.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК. Същият обеща да даде верен и точен превод.

ДОКЛАДВА: жалбата и представената от ответника в заверени преписи административна преписка; молба от жалбоподателя от 12.03.2024 г, с която под опис е представил седем броя незаверени преписи на писмени доказателства и с която е заявено искане за допускане до разпит на свидетел – М. Ю. К., идентифициран като романтичен партньор на жалбоподателя от десет години.

Адв. А.: Поддържа жалбата, както и искането за допускане до разпит на посочения свидетел, който водим. Моля да приемете и административната преписка и допълнително представените от нас заверени преписи на писмени доказателства. Нямаме други доказателствени искания и няма да сочим други доказателства.

Юрисконсулт Х.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка.

Представям в заверен препис справка за актуалното състояние в Руската федерация, от 23.01.2024 г. Нямам други доказателствени искания. Няма да соча други доказателства. Не възразявам да се приемат представените от жалбоподателя доказателства.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като доказателства по делото: съставляващите административната преписка; представените от жалбоподателя с молбата от 12.03.2024 г. – като писмени доказателства и съответно за сведение приложените фотоснимки и извадки от интернет; представената днес от ответника справка от 23.01.2024 г.

СЪДЪТ приема, че следва да допусне до разпит в качеството на свидетел М. Ю. К. и

О П Р Е Д Е Л И:

ДОПУСКА до разпит свидетеля.

СНЕ самоличността на същия: М. Ю. К., гражданин на Руската федерация, 37 години, двойка сме с А. почти единадесет, има срещу мен заведено криминално дело, но нямам присъда.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ свидетеля за наказателната отговорност по чл. 290, ал.1 НК, при даване на неверни показания. Свидетелят обеща да говори истината.

На въпроси на Съда, СВИДЕТЕЛЯТ (чрез преводача): Интимен приятел съм на жалбоподателя от десет години. Молим за защита от Русия. Бяхме пребити на 06^{-ти} март 2022 г. на митинг. Милицията ни преби, задържаха ни за час-два. Бяхме задържани двамата заедно. Нямаме друго задържане двамата.

На въпроси на Съда и на адв. А., СВИДЕТЕЛЯТ (чрез преводача): А. и аз получихме призовки за явяване в Милицията; явихме се. Извикаха ни, защото е преобразувано обвинението към нас, за екстремизъм. Имахме съд и ни осъдиха на глоба от сто хиляди рубли на всеки. На властите им е известна нашата сексуална ориентация, ние я демонстрираме. Знам, че профили в социалната мрежа на А. бяха блокирани от властите в Русия.

Адв. А.: Нямам други въпроси към свидетеля.

На въпроси на Съда и на юриконсулт Х., СВИДЕТЕЛЯТ (чрез преводача): Аз, К. М. постъпих в болница. Пристигнахме заедно с А. на 07^{-ми} март 2022 г. Отидохме тогава, после в периода на 06^{-ти} срещу 07^{-ми} март. Бяхме пребити на митинга. А. и аз потърсихме медицинска помощ.

Юриконсулт Х.: Нямам повече въпроси към свидетеля.

СЪДЪТ ПРИКЛЮЧИ разпита на свидетеля и го освободи от залата.

Страните (поотделно): Нямаме други доказателствени искания. Няма да сочим други доказателства.

Като съобрази доказателствата по делото и липсата на доказателствени искания, СЪДЪТ приема, че същото е изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, лично (чрез преводача): Намирам се тук, за да устоя правото си да остана в Република България. Поради последните събития, които са в Руската федерация в момента няма никакви съмнения, че Русия се движи към тотална диктатура, затова аз не мога да се върна в Русия, защото заплашен съм с десет години лишаване от свобода, обвинен съм по 280, в екстремизъм. По отношение сексуалната ориентация също знаем, че миналата година беше приет Закон. Не мога да живея

спокойно там, както тук в България, не мога да работя. Законът е направен така, че формулировките са плаващи и всеки човек може да бъде осъден да влезе в затвора. Искам да остана тук, обичам България не искам да се връщам в този ад, в който съм живял. Моля ДАБ да обърне внимание при преразглеждане на делото и Съдът да обърне внимание, че имам призовка по 280, в качество на обвиняем. Това говори конкретно за това, че когато ДАБ е приемал решението няхаме този документ, но сега конкретно се казва това, че има преследване срещу мен

Адв. А.: Моля да отмените процесното решение на ДАБ, поради неизяснена фактическа обстановка. От една страна, жалбоподателят следва да получи международна закрила, заради политическата си дейност на територията на Руската федерация. Видно от доказателствата, жалбоподателят е присъствал на протест, той е бил задържан от полицията, била му нанесена телесна повреда. Бил е призоваван два пъти в полицейското управление за разпит. Грозят го десет години затвор, поради повдигнат обвинени в екстремизъм. На второ място, жалбоподателят следва да получи международна закрила, поради сексуалната си ориентация. Той е открит за нея и за връзката си с неговия партньор М. К.. През април 2023 г. е приет нов анти-ЛГБТ Закон в Руската федерация, според който всеки асоцииран с ЛГБТ движението (жалбоподателят се идентифицира като гей мъж) може да бъде осъден на десет години. На трето място, трябва да се вземе предвид и дейността на жалбоподателя и неговия партньор в България. Те са присъствали на протест срещу руското правителство. От друга страна, близо една година са в България, а според изказване на П. и негов декрет „всеки, който живее в чужбина дълго време и харчи там парите си, е национален предател“, съответно и на това основание може да бъде повдигнато обвинени срещу жалбоподателя, ако се върне в държавата си по произход. Представям писмени бележки.

Юрисконсулт Х.: Моля да оставите жалбата без уважение и да потвърдите решението на председателя на ДАБ. В хода на административното производство по абсолютно категоричен и еднозначен начин се доказва, че в представената от жалбоподателя бежанска история има много несъответствия. По отношение на твърденията, че лицето е заплашено от наказание, на основание чл 280 НК на Руската федерация, в хода на административното производство и в представения протокол от интервюто, не са представени никакви документи, че лицето е заплашено и ще бъде наложено такова наказание. По отношение на сексуалната ориентация на жалбоподателя – в хода на административното производство е установено, че до напускането на жалбоподателя нито той, нито неговият партньор са били заплашени от никакви репресии от официалните власти от страна на Руската федерация. За жалбоподателя на са налице основанията по чл. 8 от ЗУБ за предоставяне статут на бежанец и на чл. 9 от ЗУБ за предоставяне на хуманитарен статут.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за днес извършения превод, в размер на 60 (шестдесет) лева, което да бъде изплатено от Бюджета на Съда. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:27 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

